

Rectificadoras planas de perfiles
Rettifiche piane per profili



SR CNC SERIES





Los elementos principales de nuestras rectificadoras de superficies planas de control numérico conversacional GER SC/SCA están realizados de fundición perlítica de alta calidad.

El diseño mecánico de los mismos es reforzado y nervado, estando generosamente dimensionado para conseguir que la bancada absorba las vibraciones, logrando la estabilidad necesaria requerida en este tipo de aplicación de alta tecnología.

El bastidor en “T” soporta la columna y es todo el conjunto de la misma el que se desplaza de manera que el esfuerzo propio de rectificado genera sobre la máquina un par de flexión constante independiente de la posición transversal en la que se encuentra la muela.

Gli elementi principali delle nostre rettifiche di superfici piane a controllo numerico a programmazione colloquiale GER SC/SCA sono realizzati in ghisa Perlitica di alta qualità.

Il disegno meccanico degli stessi è rinforzato e nervato e sono generosamente dimensionati per far sì che il basamento possa assorbire le vibrazioni ottenendone la stabilità necessaria richiesta in questo tipo di applicazione ad alta tecnologia.

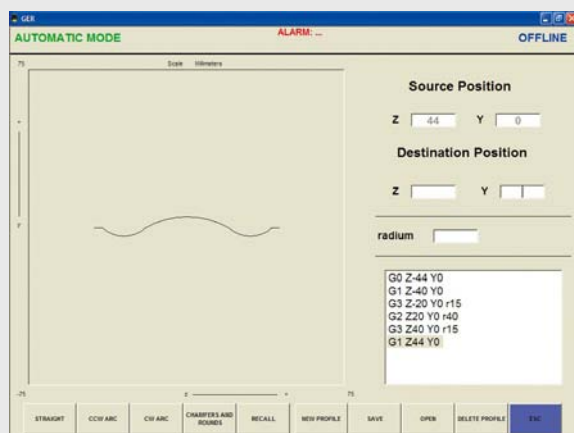
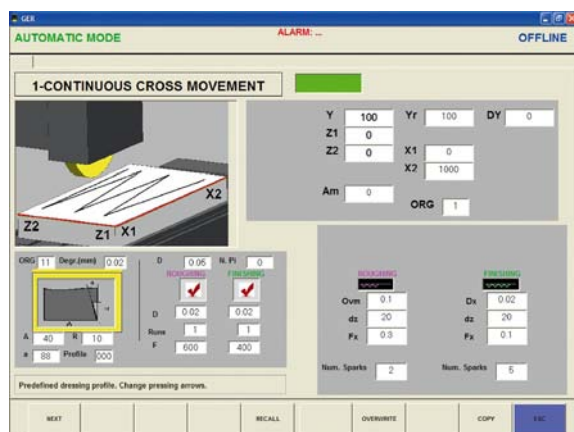
Il telaio a “T” regge la colonna ed è tutto l'insieme della stessa che si sposta in modo che la sollecitazione di rettifica generi sulla macchina una coppia di flessione costante indipendente dalla posizione trasversale in cui si trova la mola.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS STANDARD

CARATTERISTICHE TECNICHE STANDARD

CAPACIDAD TRANSVERSAL PORTATE TRANSVERSALI DI MACCHINA		SR CNC 50 (500)	SR CNC 60 (600)	SR CNC 70 (700)	SR CNC 80 (800)	SR CNC 90 (900)	SR CNC 100 (1000)
CAPACIDADES LONGITUDINALES DE MÁQUINA DISPONIBLES		1200	1000	1500	1500	1500	1500
		1500	1200	2000	2000	2000	2000
		2000	1500	2500	2500	2500	2500
			2000	3000	3000	3000	3000
DISPONIBILI PORTATE LONGITUDINALI DI MACCHINA			2500	4000	4000	4000	4000
			3000			5000	5000
			4000			6000	6000
MÁXIMA SUPERFICIE RECTIFICABLE DISPONIBILI CORSA TRANSVERSALE MAX RETTIFICABILE	mm	550	650	800	900	1100	1100
ALTURA DE LA MESA AL CENTRO DE LA MUELA ALTEZZA DELLA TAVOLA AL CENTRO DELLA MOLA	mm	625	625	800	800	1000	1000
ALTURA MÁXIMA RECTIFICABLE ALTEZZA MAX RETTIFICABILE	mm	335	335	510	510	660	660
MÁXIMO PESO PIEZA PESO MAX PEZZO	kg	1000/1800	1150/3000	1900/2800	2100/3000	2300/4300	2500/4500
RESOLUCIÓN DE RECTIFICADO RISOLUZIONE DI UTILIZZO	mm	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001
POTENCIA TOTAL INSTALADA POTENZA TOTALE INSTALLATA	Kw	22	22	30	30	46	46
POTENCIA CABEZAL PORTAMUELAS POTENZA TESTA PORTA MOLLA	Kw	9 (15)	9 (15)	11 (15)	11 (15)	22 (30)	22 (30)
TAMAÑO DE MUELA DIMENSIONE MOLA	mm	400 x 500 x 127	400 x 500 x 127	400 x 100 x 127	400 x 100 x 127	500 x 100 x 203	500 x 100 x 203
PESO DE LA MÁQUINA PESO DELLA MACCHINA	kg	8000/ 10400	8200/ 18100	15000/ 21100	16000/ 22100	17000/ 25200	19200/ 27000

CNC • SOFTWARE



El cliente puede elegir entre controles numéricos Fagor o Fanuc de última generación. En cualquiera de los dos casos se integra el paquete completo, en el cual motores reguladores y drivers son de la misma marca.

El software contiene gráficos y mensajes de ayuda que guían al utilizador y es altamente conversacional, permitiendo un manejo fácil de la máquina incluso para el operario menos experimentado.

La filosofía de programación paso a paso permite el desarrollo de programas complejos sin cometer errores.

La programación puede ser modificada para responder a necesidades específicas de cada cliente.

Il cliente può scegliere tra i controlli numerici Fagor o Fanuc d'ultima generazione. In qualunque dei due casi s'integra il pacchetto completo nel quale motori regolatori e drivers appartengono alla stessa marca.

Il software contiene i grafici y i messaggi di aiuto che guidano l'utilizzatore ed guida l'utilizzatore consentendo un facile maneggio della macchina anche per l'operaio meno esperto.

La filosofia di programmazione passo a passo consente lo svolgimento di programmi complessi senza commettere errori.

La programmazione può essere modificata per soddisfare le specifiche necessità di ogni cliente.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- * Sencilla puesta a punto máquina/pieza para acometer la operación de rectificado
- * Fácil corrección dimensional de la pieza
- * Introducción de parámetros por teach-in
- * Posibilidad de interpolar los ejes dos a dos para rectificar piezas por seguimiento de perfil
- * Ciclos de trabajo personalizados como paso profundo, rectificado de cremalleras...
- * El control puede gestionar ejes adicionales como control de posición de la boquilla de salida de taladrina, mesa rotativa, diamantador orientable, etc
- * Posibilidad de invertir los ejes para rectificar piezas más largas que la capacidad longitudinal de la máquina
- * Programación de perfiles para diamantado directa desde plano
- * Almacenaje de datos de diferentes muelas
- * Telediagnos y servicio vía internet
- * Múltiples posibilidades de diamantado automático
- * Diferentes idiomas de interface
- * Posibilidad de intervención inmediata durante un ciclo automático en ejecución

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- * Semplice messa a punto macchina/pezzo per realizzare l'operazione di rettifica
- * Facile correzione dimensionale del pezzo
- * Inserimento dei parametri da teach-in
- * Possibilità di interpolare gli assi due a due per rettificare pezzi mediante seguimiento di profilo
- * Cicli di lavoro personalizzati come passo profondo o rettifica di cremagliere
- * Il controllo può gestire assi addizionali come la posizione dell'ugello di uscita del refrigerante, tavola girevole, sagomatore orientabile, ecc.
- * Possibilità di invertire gli assi per la rettifica di pezzi più lunghi della portata longitudinale della macchina
- * Programmazione dei profili diretta da piano
- * Salvataggio dati di differenti mole
- * Tele diagnosi e servizio via internet
- * Molteplici possibilità di sagomatura
- * Differenti lingue di interface
- * Possibilità di intervento reale nei cicli automatici in esecuzione

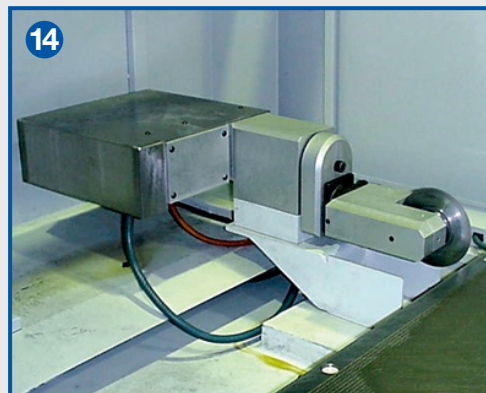
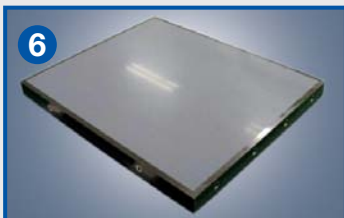
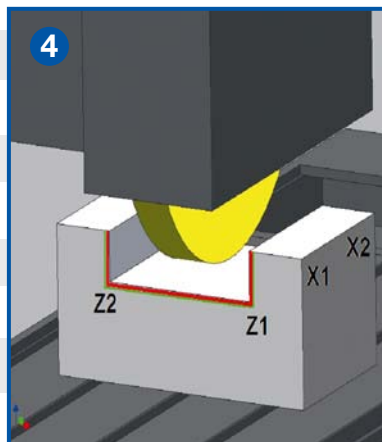
OPCIONES STANDARD DE LA MÁQUINA OPZIONI STANDARD DELLA MACCHINA

- * Eje de equilibrado de muela
- * Opciones standard “máquina lista para trabajar”
- * Engrase centralizado y parametrizado
- * Manuales de instrucciones operación y mantenimiento

- * Asse di equilibratura della mola
- * Opzioni standard “macchina pronta per lavorare”
- * Lubrificazione centralizzata e parametrizzata
- * Manuali d'istruzioni operazione e manutenzione

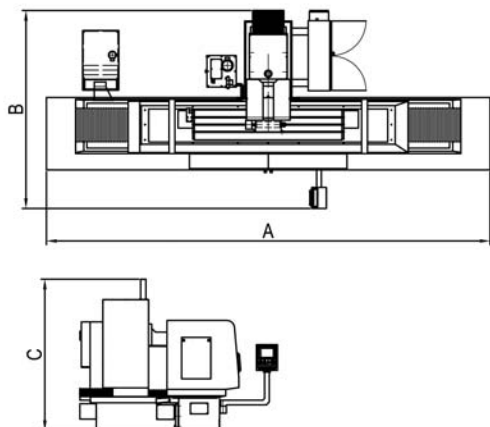
OPCIONES EXTRA DE LA MÁQUINA OPZIONI EXTRA DELLA MACCHINA

- 1 Equipo de refrigeración con filtración por filtro de papel y separador magnético
Apparecchiatura di refrigerazione con filtraggio mediante filtro di carta e separatore magnetico
- 2 Convertidor de frecuencia para mantener constante la velocidad periférica de la muela
Convertitore di frequenza per mantenere costante la velocità periferica della mola
- 3 Equilibrador electrodinámico
Equilibratore elettrodinamico
- 4 Opciones de software personalizado a las necesidades del cliente
Opzioni di software personalizzato alle necessità del cliente
- 5 Plato electro permanente
Piatto elettro permanente
- 6 Diferentes opciones de fijación de pieza
Differenti opzioni di fissaggio pezzo
- 7 Eje vertical (altura rectificable) incrementada
Asse verticale (altezza rettificabile) incrementata
- 8 Control de los ejes mediante regla lineal digital de medición
Controllo degli assi mediante riga lineare digitale di misurazione
- 9 Eje mesa controlado con husillo a bolas
Asse tavola controllato con vite a ricircolo di sfere
- 10 Mandrinos porta muelas y electro mandrinos adicionales
Mandrini porta mole ed elettromandrini addizionali
- 11 Volante portátil multi-funcional
Volantino portatile multi-funzionale
- 12 Visualización de la potencia absorbida por el motor muela
Visualizzazione della potenza assorbita dal motore mola
- 13 Diamantador rotativo de disco de diamante orientable controlado por el CNC tipo cantilever
Diamantatore rotativo a disco di diamante orientabile controllato dal CNC tipo cantilever
- 14 Diamantador rotativo de disco de diamante orientable controlado por el CNC
Diamantatore rotativo a disco di diamante orientabile controllato dal CNC
- 15 Boquilla de refrigerante regulable en todos los ejes o de posición controlada por la CNC
Ugello del refrigerante regolabile su tutti gli assi o controllato dal CNC





DIMENSIONES GENERALES • DIMENSIONI GENERALI



Modelos / Modèles	A	B	C
SR CNC 120/50	6200	3900	2600
SR CNC 150/50	6500		
SR CNC 200/50	7000		
SR CNC 100/60	4600	3900	2600
SR CNC 120/60	6200		
SR CNC 150/60	6500		
SR CNC 200/60	7000		
SR CNC 250/60	7620		
SR CNC 300/60	8620		
SR CNC 400/60	10620		
SR CNC 150/70	6500	4100	3200
SR CNC 200/70	7000		
SR CNC 250/70	7620		
SR CNC 300/70	8620		
SR CNC 400/70	10620		
SR CNC 150/80	6500	4100	3200
SR CNC 200/80	7000		
SR CNC 250/80	7620		
SR CNC 300/80	8620		
SR CNC 400/80	10620		

Modelos / Modèles	A	B	C
SR CNC 150/90	6600	4400	3500
SR CNC 200/90	7100		
SR CNC 250/90	7720		
SR CNC 300/90	8720		
SR CNC 400/90	10720		
SR CNC 500/90	12720		
SR CNC 600/90	14720		
SR CNC 150/100	6600	4400	3500
SR CNC 200/100	7100		
SR CNC 250/100	7720		
SR CNC 300/100	8720		
SR CNC 400/100	10720		
SR CNC 500/100	12720		
SR CNC 600/100	14720		

OTRAS RECTIFICADORAS GER • ALTRE RETTIFICHE GER



Rectificadoras cilíndricas verticales GER
Rettifiche cilindriche verticali GER



Rectificadoras planas con mesa rotativa GER
Rettifiche piane con tavola rotante GER



Rectificadoras cilíndricas GER
Rettifiche cilindriche GER



Rectificadoras cilíndricas de interiores GER
Rettifiche cilindriche per interni GER



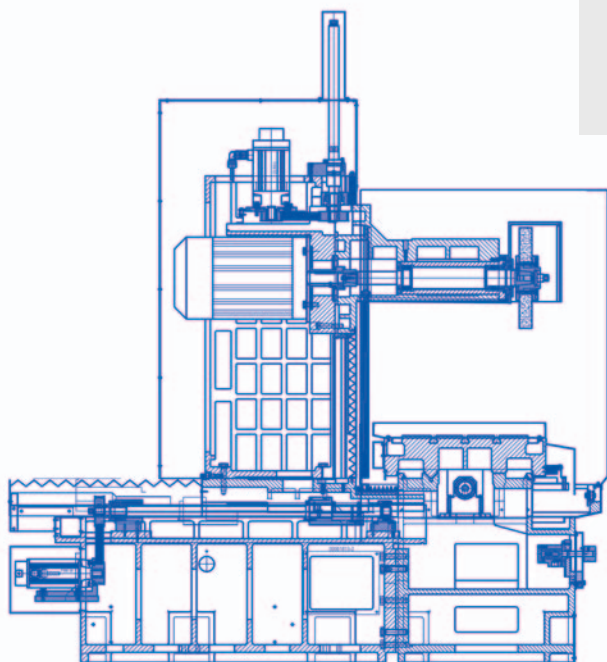
GER - MÁQUINAS HERRAMIENTA, S.L.
Polígono Industrial de Itziar • Pabellón F - 5
Tel.: (+ 0034) 943 606 025 - Fax: (+ 0034) 943 606 241
20829 Itziar-Deba (Gipuzkoa) Spain
E-mail: comercial@germh.com
www.germh.com

Rectificadoras de superficies planas
Rettifiche di superfici piane



SR/SRA SERIES





Los elementos principales de nuestras rectificadoras de superficies planas de control numérico conversacional GER SC/SCA están realizados de fundición perlítica de alta calidad.

El diseño mecánico de los mismos es reforzado y nervado, estando generosamente dimensionado para conseguir que la bancada absorba las vibraciones, logrando la estabilidad necesaria requerida en este tipo de aplicación de alta tecnología.

El bastidor en “T” soporta la columna y es todo el conjunto de la misma el que se desplaza, de manera que el esfuerzo propio de rectificado genera sobre la máquina un par de flexión constante independiente de la posición transversal en la que se encuentra la muela.

Gli elementi principali delle nostre rettifiche di superfici piane a controllo numerico a programmazione colloquiale GER SC/SCA sono realizzati in ghisa Perlitica di alta qualità.

Il disegno meccanico degli stessi è rinforzato e nervato e sono generosamente dimensionati per far sì che il basamento possa assorbire le vibrazioni ottenendone la stabilità necessaria richiesta in questo tipo di applicazione ad alta tecnologia.

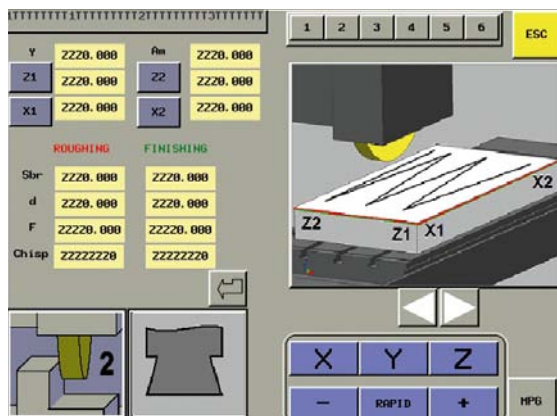
Il telaio a “T” regge la colonna ed è tutto l'insieme della stessa che si sposta in modo che la sollecitazione di rettifica generi sulla macchina una coppia di flessione costante indipendente dalla posizione trasversale in cui si trova la mola.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS STANDARD

CARATTERISTICHE TECNICHE STANDARD

CAPACIDAD TRANSVERSAL PORTATE TRANSVERSALI DI MACCHINA DISPONIBILI		SR/SRA 50 (500)	SR/SRA 60 (600)	SR/SRA 70 (700)	SR/SRA 80 (800)	SR/SRA 90 (900)	SR/SRA 100 (1000)
CAPACIDADES LONGITUDINALES DE MÁQUINA DISPONIBLES		1200	1000	1500	1500	1500	1500
		1500	1200	2000	2000	2000	2000
PORTATE LONGITUDINALI DI MACCHINA DISPONIBILI		2000	1500	2500	2500	2500	2500
			2000	3000	3000	3000	3000
			2500	4000	4000	4000	4000
			3000			5000	5000
			4000			6000	6000
MÁXIMA SUPERFICIE RECTIFICABLE CORSA TRANSVERSALE MAX RETTIFICABILE	mm	550	650	800	900	1100	1100
ALTURA DE MESA AL CENTRO DE LA MUELA ALTEZZA DELLA TAVOLA AL CENTRO DELLA MOLA	mm	625	625	800	800	1000	1000
ALTURA MÁXIMA RECTIFICABLE ALTEZZA MAX RETTIFICABILE	mm	335	335	510	510	660	660
MÁXIMO PESO PIEZA PESO MAX PEZZO	kg	1000/1800	1150/3000	1900/2800	2100/3000	2300/4300	2500/4500
RESOLUCIÓN DE RECTIFICADO RISOLUZIONE DI UTILIZZO	mm	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001
POTENCIA TOTAL INSTALADA POTENZA TOTALE INSTALLATA	Kw	22	22	30	30	46	46
POTENCIA CABEZAL PORTAMUELAS POTENZA TESTA PORTA MOLLA	Kw	9 (15)	9 (15)	11 (15)	11 (15)	22 (30)	22 (30)
TAMAÑO DE MUELA DIMENSIONE MOLA	mm	400 x 500 x 127	400 x 500 x 127	400 x 100 x 127	400 x 100 x 127	500 x 100 x 203	500 x 100 x 203
PESO DE LA MÁQUINA PESO DELLA MACCHINA	kg	8000/ 10400	8200/ 18100	15000/ 21100	16000/ 22100	17000/ 25200	19200/ 27000

CNC • SOFTWARE



La máquina está controlada por un control Fanuc Oi de última generación. En la máquina se integra siempre el paquete completo, en el cual, motores reguladores y drivers son de la misma marca.

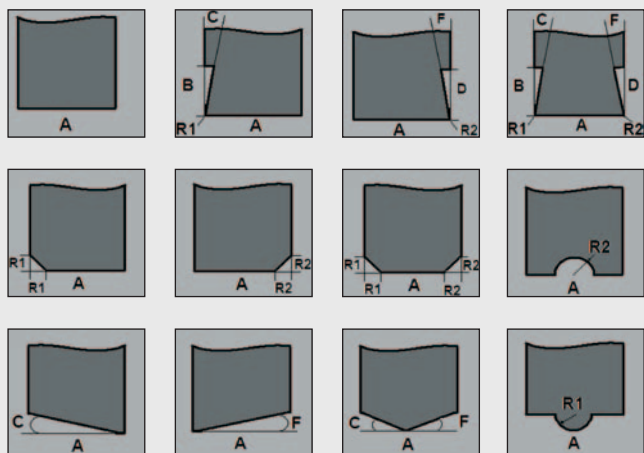
El software contiene gráficos y mensajes de ayuda que guían al utilizador y es altamente conversacional, permitiendo un manejo fácil de la máquina incluso para el operario menos experimentado.

El diamantado se realiza siempre automáticamente por medio de un soporte porta diamantes sobre la mesa, y el diámetro de la muela es también compensado automáticamente.

El control gestiona de una manera muy precisa el eje vertical (familia SC), o ambos, ejes vertical y transversal (familia SCA).

El software permite diamantar gran cantidad de perfiles predefinidos (familia SCA).

La programación puede ser modificada para responder a necesidades específicas de cada cliente.



La macchina è controllata da un controllo Fanuc Oi di ultima generazione. Nella macchina si integra sempre il pacchetto completo nel quale motori, regolatori e drivers sono della stessa marca.

Il software contiene i grafici y i messaggi di aiuto che guidano l'utilizzatore consentendo un facile maneggio della macchina anche per l'operaio meno esperto.

La sagomatura si realizza sempre automaticamente per mezzo di un supporto porta diamanti sulla tavola e anche il diametro della mola è compensato automaticamente.

Il controllo gestisce in modo molto preciso l'asse verticale (famiglia SC) o entrambi gli assi verticali e trasversali (famiglia SCA).

Il software consente di diamantare innumerevoli di profili predefiniti (famiglia SCA).

La programmazione può essere modificata per soddisfare le specifiche necessità di ogni cliente.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- * Sencilla puesta a punto máquina/pieza para acometer la operación de rectificado
- * Fácil corrección dimensional de la pieza
- * Introducción de parámetros por teach-in
- * Múltiples posibilidades de diamantado
- * Compensación automática de diamantado
- * Opciones de diamantado de perfiles (SCA)
- * Diferentes parámetros de trabajo y diamantado pueden ser aplicados para desbaste/acabado
- * Posibilidad de rectificar superficies (SC) o superficies y caras verticales (SCA)
- * Rectificado de planos inclinados por interpolación (SCA)
- * Operación específica para rectificado de ranuras (SCA)
- * Posibilidad de programar y almacenar 6 ciclos de trabajo diferentes y de ejecutarlos uno a uno, o combinados en secuencia (SCA)
- * Diferentes idiomas de interface
- * Posibilidad de intervención inmediata durante un ciclo automático en ejecución

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- * Agevole messa a punto macchina/pezzo per iniziare l'operazione di rettifica
- * Facile correzione dimensionale del pezzo
- * Inserimento dei parametri da teach-in
- * Molteplici possibilità di sagomatura
- * Compensazione automatica di sagomatura
- * Opzioni di sagomatura del profilo (SCA)
- * Differenti parametri di lavoro e sagomatura possono essere applicati per sgrossatura/finitura
- * Possibilità di rettificare superfici (SC) o superficie e facce verticali (SCA)
- * Rettifica di piani inclinati mediante interpolazione (SCA)
- * Operazione specifica per rettifica di scanalature (SCA)
- * Possibilità di programmare e immagazzinare 6 cicli differenti di lavoro e di eseguirli uno ad uno o combinati in sequenza (SCA)
- * Differenti lingue di interface
- * Possibilità di intervento immediato durante un ciclo automatico in esecuzione

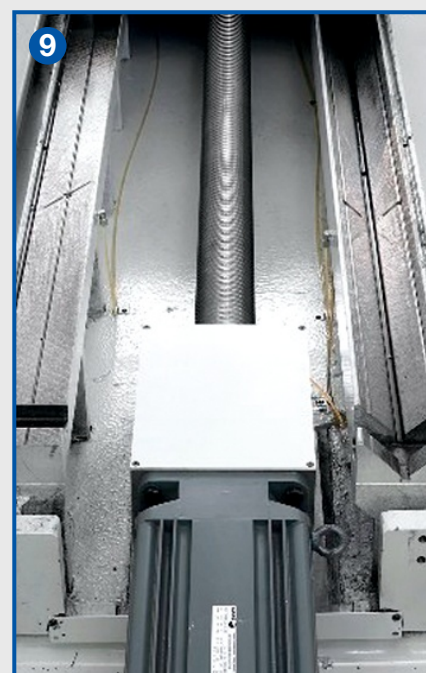
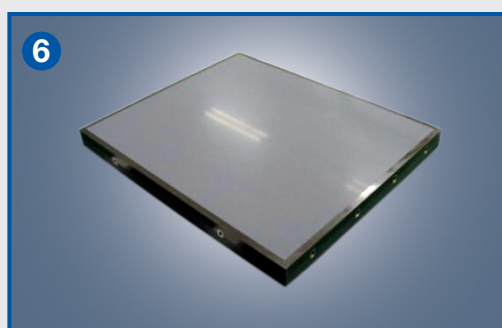
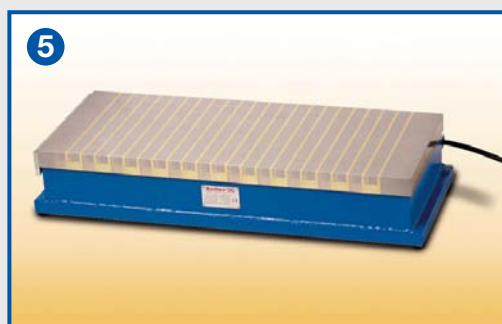
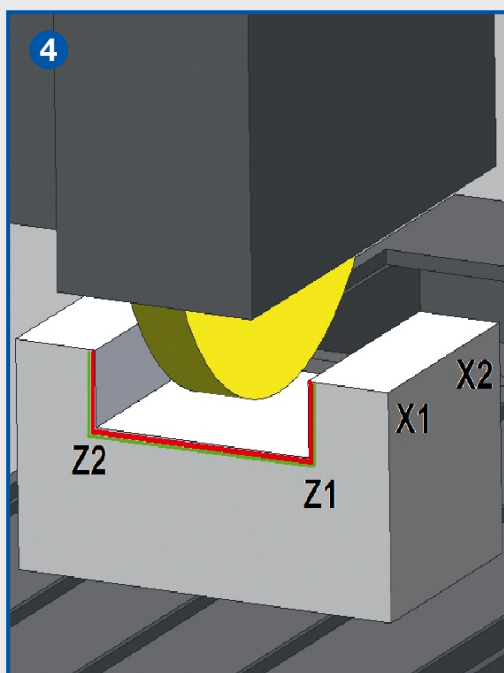
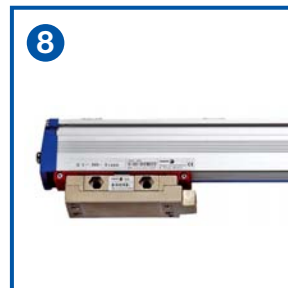
OPCIONES STANDARD DE LA MÁQUINA OPZIONI STANDARD DELLA MACCHINA

- * Eje de equilibrado de muela
- * Plato electromagnético
- * Opciones standard “máquina lista para trabajar”
- * Manuales de instrucciones operación y mantenimiento

- * Asse di equilibratura della mola
- * Piatto elettromagnetico
- * Opzioni standard “macchina pronta per lavorare”
- * Manuali d'istruzioni operazione e manutenzione

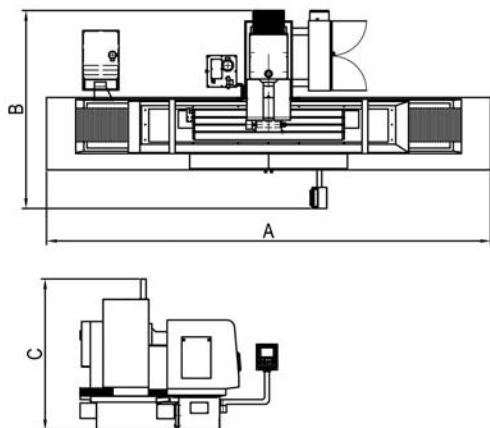
OPCIONES EXTRA DE LA MÁQUINA OPZIONI EXTRA DELLA MACCHINA

- 1 Equipo de refrigeración con filtración por filtro de papel y separador magnético
Apparecchiatura di refrigerazione con filtraggio mediante filtro di carta e separatore magnetico
- 2 Convertidor de frecuencia para mantener constante la velocidad periférica de la muela
Convertitore di frequenza per mantenere costante la velocità periferica della mola
- 3 Equilibrador electrodinámico
Equilibratore elettrodinamico
- 4 Opciones de software personalizado a las necesidades del cliente
Opzioni di software personalizzato alle necessità del cliente
- 5 Plato electro permanente
Piatto elettro permanente
- 6 Diferentes opciones de fijación de pieza
Differenti opzioni di fissaggio pezzo
- 7 Eje vertical (altura rectificable) incrementada
Asse verticale (altezza rettificabile) incrementata
- 8 Control de los ejes mediante regla lineal digital de medición
Controllo degli assi mediante riga lineare digitale di misurazione
- 9 Eje mesa controlado con husillo a bolas
Asse tavola controllato con vite a ricircolo di sfere





DIMENSIONES GENERALES • DIMENSIONI GENERALI



Modelos / Modeli	A	B	C
SR-SRA 120/50	6200	3400	2600
SR-SRA 150/50	6500		
SR-SRA 200/50	7000		
SR-SRA 100/60	3900	3400	2600
SR-SRA 120/60	6200		
SR-SRA 150/60	6200		
SR-SRA 200/60	6500		
SR-SRA 250/60	7600		
SR-SRA 300/60	8600		
SR-SRA 400/60	10620		
SR-SRA 150/70	6200	4165	3150
SR-SRA 200/70	6500		
SR-SRA 250/70	7600		
SR-SRA 300/70	8600		
SR-SRA 400/70	10620		
SR-SRA 150/80	6200	4165	3150
SR-SRA 200/80	6500		
SR-SRA 250/80	7600		
SR-SRA 300/80	8600		
SR-SRA 400/80	10620		

Modelos / Modeli	A	B	C
SR-SRA 150/90	6200	4700	3580
SR-SRA 200/90	6500		
SR-SRA 250/90	7600		
SR-SRA 300/90	8600		
SR-SRA 400/90	10720		
SR-SRA 500/90	12720		
SR-SRA 600/90	14720		
SR-SRA 150/100	6200	4700	3580
SR-SRA 200/100	6500		
SR-SRA 250/100	7600		
SR-SRA 300/100	8600		
SR-SRA 400/100	10720		
SR-SRA 500/100	12720		
SR-SRA 600/100	14720		

OTRAS RECTIFICADORAS GER • ALTRE RETTIFICHE GER



Rectificadoras cilíndricas verticales GER
Rettifiche cilindriche verticali GER



Rectificadoras planas con mesa rotativa GER
Rettifiche piane con tavola rotante GER



Rectificadoras cilíndricas GER
Rettifiche cilindriche GER



Rectificadoras cilíndricas de interiores GER
Rettifiche cilindriche per interni GER

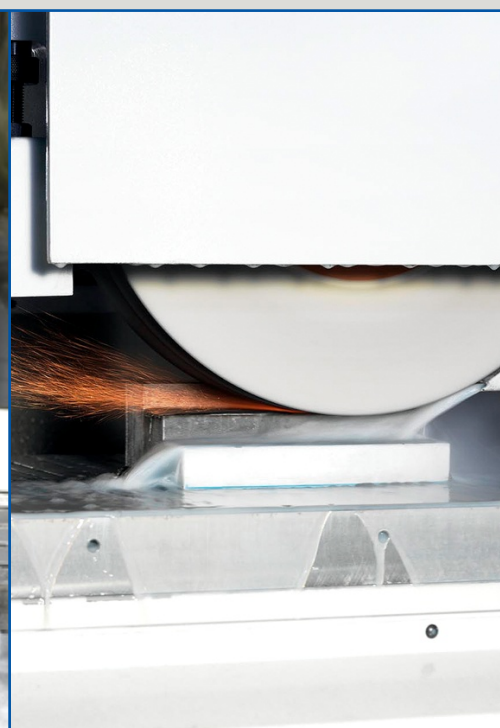
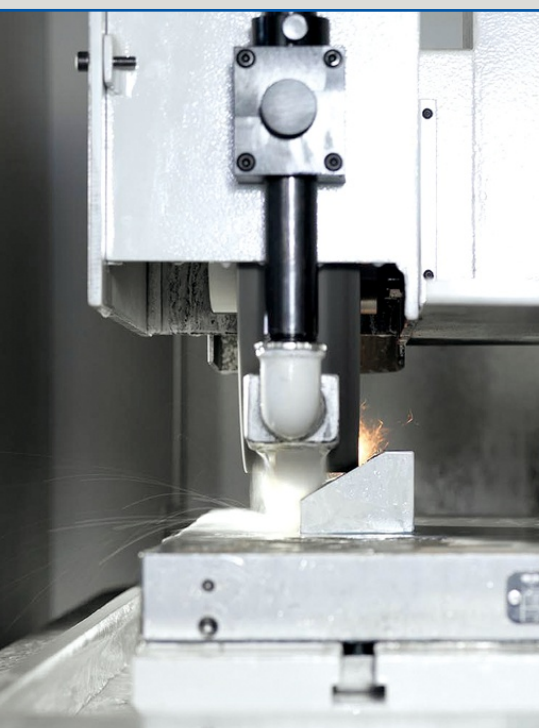


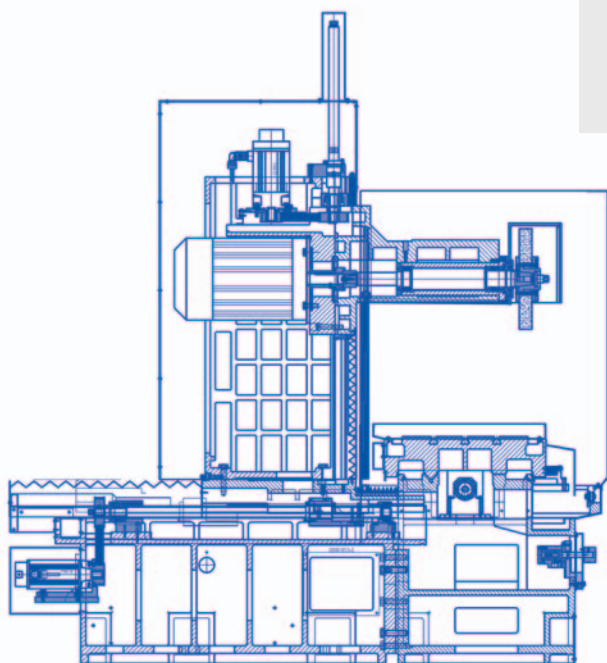
GER - MÁQUINAS HERRAMIENTA, S.L.
Polígono Industrial de Itziar • Pabellón F - 5
Tel.: (+ 0034) 943 606 025 - Fax: (+ 0034) 943 606 241
20829 Itziar-Deba (Gipuzkoa) Spain
E-mail: comercial@germh.com
www.germh.com

Rectificadoras de superficies planas
Rettifiche di superfici piane



SC/SCA SERIES





Los elementos principales de nuestras rectificadoras de superficies planas de control numérico conversacional GER SC/SCA están realizados de fundición perlítica de alta calidad.

El diseño mecánico de los mismos es reforzado y nervado, estando generosamente dimensionado para conseguir que la bancada absorba las vibraciones, logrando la estabilidad necesaria requerida en este tipo de aplicación de alta tecnología.

El bastidor en “T” soporta la columna y es todo el conjunto de la misma el que se desplaza, de manera que el esfuerzo propio de rectificado genera sobre la máquina un par de flexión constante independiente de la posición transversal en la que se encuentra la muela.

Gli elementi principali delle nostre rettifiche di superfici piane a controllo numerico a programmazione colloquiale GER SC/SCA sono realizzati in ghisa Perlitica di alta qualità.

Il disegno meccanico degli stessi è rinforzato e nervato e sono generosamente dimensionati per far sì che il basamento possa assorbire le vibrazioni ottenendone la stabilità necessaria richiesta in questo tipo di applicazione ad alta tecnologia.

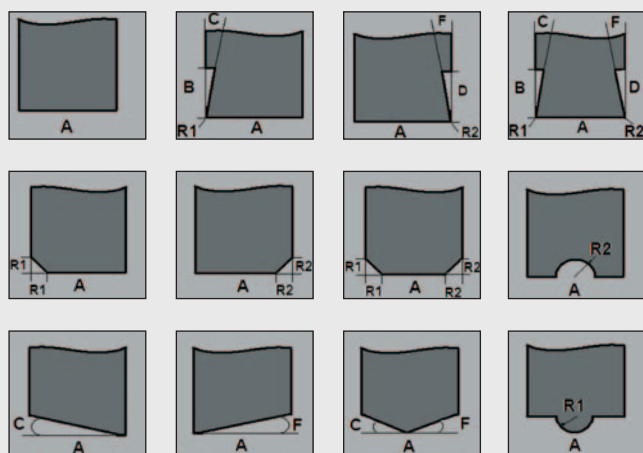
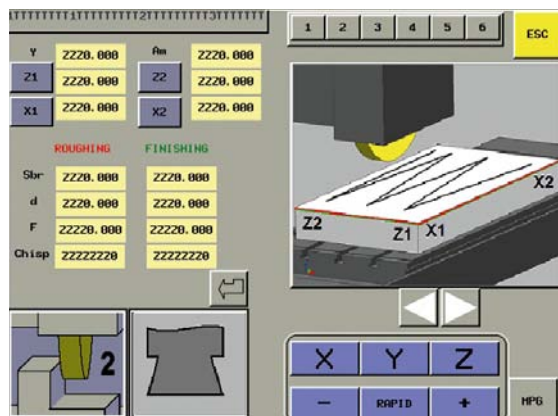
Il telaio a “T” regge la colonna ed è tutto l'insieme della stessa che si sposta in modo che la sollecitazione di rettifica generi sulla macchina una coppia di flessione costante indipendente dalla posizione trasversale in cui si trova la mola.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS STANDARD

CARATTERISTICHE TECNICHE STANDARD

		SC 40/20 SCA 40/20	SC 60/40 SCA 60/40	SC 80/40 SCA 80/40	SC 100/50 SCA 100/50
MÁXIMA SUPERFICIE RECTIFICABLE SUPERFICIE MAX RETTIFICABILE	mm x mm	400 x 200	600 x 450	800 x 450	1000 x 550
PLATO MAGNÉTICO PIATTO MAGNETICO	mm x mm	400 x 200	600 x 400	800 x 400	1000 x 500
ALTURA DE LA MESA AL CENTRO DE LA MUELA ALTEZZA DELLA TAVOLA AL CENTRO DELLA MOLA	mm	415	525	525	625
ALTURA MÁXIMA RECTIFICABLE ALTEZZA MAX RETTIFICABILE	mm	202,5	275	275	325
MÁXIMO PESO PIEZA PESO MAX PEZZO	kg	150	400	650	1000
RESOLUCIÓN DE UTILIZACIÓN RISOLUZIONE DI UTILIZZO	mm	0,001	0,001	0,001	0,001
POTENCIA TOTAL INSTALADA POTENZA TOTALE INSTALLATA	Kw	6	9	9	19
PESO DE LA MÁQUINA PESO DELLA MACHINA	kg	1.200	2.100	2.500	7.300
TAMAÑO DE LA MUELA DIMENSIONE MOLA	mm	225x25x51	300x50x76	300x50x76	400x50x127

CNC • SOFTWARE



La máquina está controlada por un control Fanuc 0i de última generación. En la máquina se integra siempre el paquete completo, en el cual, motores reguladores y drivers son de la misma marca.

El software contiene gráficos y mensajes de ayuda que guían al utilizador y es altamente conversacional, permitiendo un manejo fácil de la máquina incluso para el operario menos experimentado.

El diamantado se realiza siempre automáticamente por medio de un soporte porta diamantes sobre la mesa, y el diámetro de la muela es también compensado automáticamente.

El control gestiona de una manera muy precisa el eje vertical (familia SC), o ambos, ejes vertical y transversal (familia SCA).

El software permite diamantar gran cantidad de perfiles predefinidos (familia SCA).

La programación puede ser modificada para responder a necesidades específicas de cada cliente.

La macchina è controllata da un controllo Fanuc 0i di ultima generazione. Nella macchina si integra sempre il pacchetto completo nel quale motori, regolatori e drivers sono della stessa marca.

Il software contiene i grafici y i messaggi di aiuto che guidano l'utilizzatore consentendo un facile maneggio della macchina anche per l'operaio meno esperto.

La sagomatura si realizza sempre automaticamente per mezzo di un supporto porta diamanti sulla tavola e anche il diametro della mola è compensato automaticamente.

Il controllo gestisce in modo molto preciso l'asse verticale (famiglia SC) o entrambi gli assi verticali e trasversali (famiglia SCA).

Il software consente di diamantare innumerevoli di profili predefiniti (famiglia SCA).

La programmazione può essere modificata per soddisfare le specifiche necessità di ogni cliente.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- * Sencilla puesta a punto máquina/pieza para acometer la operación de rectificado
- * Fácil corrección dimensional de la pieza
- * Introducción de parámetros por teach-in
- * Múltiples posibilidades de diamantado
- * Compensación automática de diamantado
- * Opciones de diamantado de perfiles (SCA)
- * Diferentes parámetros de trabajo y diamantado pueden ser aplicados para desbaste/acabado
- * Posibilidad de rectificar superficies (SC) o superficies y caras verticales (SCA)
- * Rectificado de planos inclinados por interpolación (SCA)
- * Operación específica para rectificado de ranuras (SCA)
- * Posibilidad de programar y almacenar 6 ciclos de trabajo diferentes y de ejecutarlos uno a uno, o combinados en secuencia (SCA)
- * Diferentes idiomas de interface
- * Posibilidad de intervención inmediata durante un ciclo automático en ejecución

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- * Agevole messa a punto macchina/pezzo per iniziare l'operazione di rettifica
- * Facile correzione dimensionale del pezzo
- * Inserimento dei parametri da teach-in
- * Molteplici possibilità di sagomatura
- * Compensazione automatica di sagomatura
- * Opzioni di sagomatura del profilo (SCA)
- * Differenti parametri di lavoro e sagomatura possono essere applicati per sgrossatura/finitura
- * Possibilità di rettificare superfici (SC) o superficie e facce verticali (SCA)
- * Rettifica di piani inclinati mediante interpolazione (SCA)
- * Operazione specifica per rettifica di scanalature (SCA)
- * Possibilità di programmare e immagazzinare 6 cicli differenti di lavoro e di eseguirli uno ad uno o combinati in sequenza (SCA)
- * Differenti lingue di interface
- * Possibilità di intervento immediato durante un ciclo automatico in esecuzione

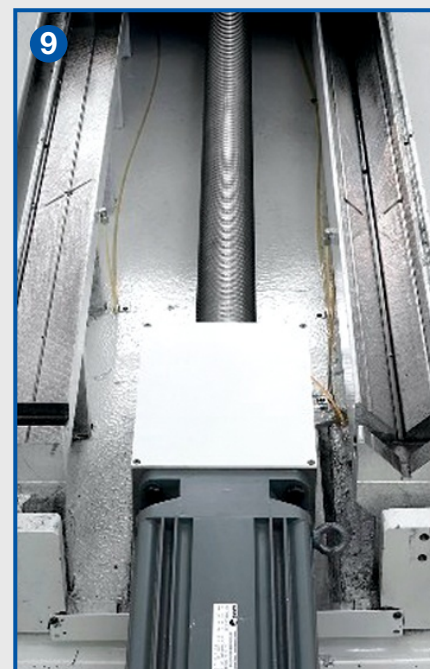
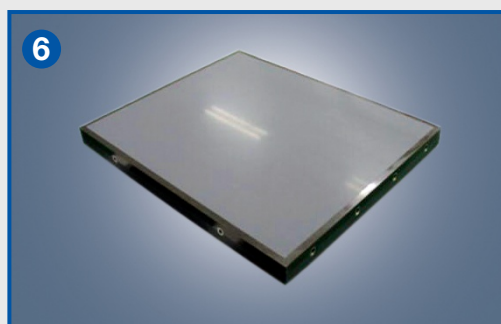
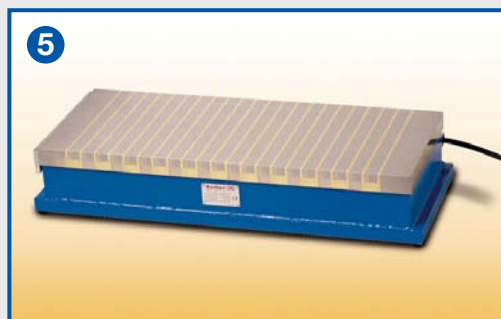
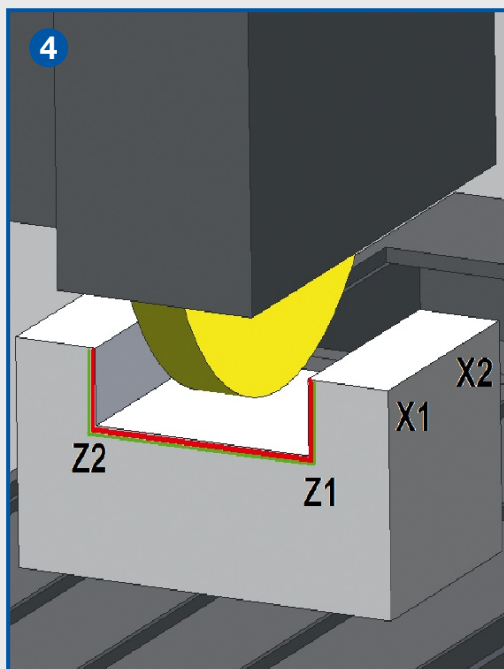
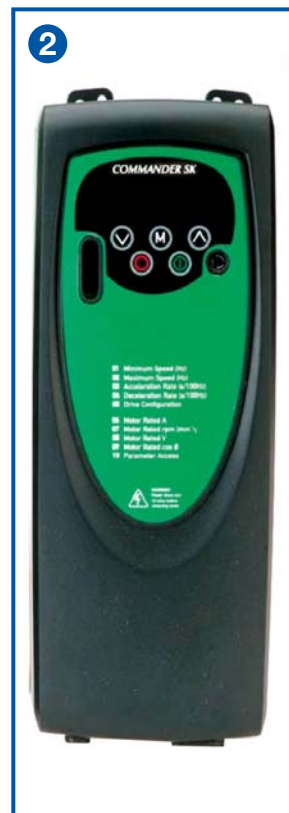
OPCIONES STANDARD DE LA MÁQUINA OPZIONI STANDARD DELLA MACCHINA

- * Eje de equilibrado de muela
- * Plato electromagnético
- * Opciones standard “máquina lista para trabajar”
- * Engrase centralizado y parametrizado
- * Manuales de instrucciones operación y mantenimiento

- * Asse di equilibratura della mola
- * Piatto elettromagnetico
- * Opzioni standard “macchina pronta per lavorare”
- * Lubrificazione centralizzata e parametrizzata
- * Manuali d'istruzioni operazione e manutenzione

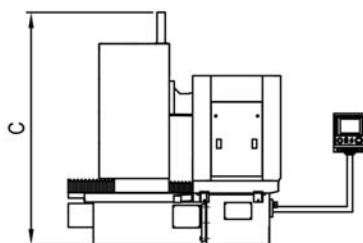
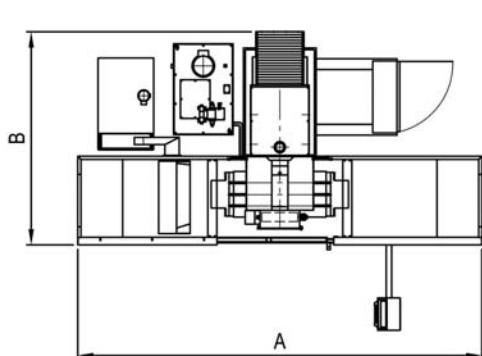
OPCIONES EXTRA DE LA MÁQUINA OPZIONI EXTRA DELLA MACCHINA

- 1 Equipo de refrigeración con filtración por filtro de papel y separador magnético
Apparecchiatura di refrigerazione con filtraggio mediante filtro di carta e separatore magnetico
- 2 Convertidor de frecuencia para mantener constante la velocidad periférica de la muela
Convertitore di frequenza per mantenere costante la velocità periferica della mola
- 3 Equilibrador electrodinámico
Equilibratore elettrodinamico
- 4 Opciones de software personalizado a las necesidades del cliente
Opzioni di software personalizzato alle necessità del cliente
- 5 Plato electro permanente
Piatto elettro permanente
- 6 Diferentes opciones de fijación de pieza
Differenti opzioni di fissaggio pezzo
- 7 Eje vertical (altura rectificable) incrementada
Asse verticale (altezza rettificabile) incrementata
- 8 Control de los ejes mediante regla lineal digital de medición
Controllo degli assi mediante riga lineare digitale di misurazione
- 9 Eje mesa controlado con husillo a bolas
Asse tavola controllato con vite a ricircolo di sfere





DIMENSIONES GENERALES • DIMENSIONI GENERALI



Modelos / Modelli	A	B	C
SC-SCA 40/20	2.270	1.970	2.320
SC-SCA 60/40	3.200	2.500	2.495
SC-SCA 80/40	3.700	2.500	2.495
SC-SCA 100/50	3.900	3.140	2.635

OTRAS RECTIFICADORAS GER • ALTRE RETTIFICHE GER



Rectificadoras cilíndricas verticales GER
Rettifiche cilindriche verticali GER



Rectificadoras planas con mesa rotativa GER
Rettifiche piane con tavola rotante GER



Rectificadoras cilíndricas GER
Rettifiche cilindriche GER



Rectificadoras cilíndricas de interiores GER
Rettifiche cilindriche per interni GER



GER - MÁQUINAS HERRAMIENTA, S.L.
Polígono Industrial de Itziar • Pabellón F - 5
Tel.: (+ 0034) 943 606 025 - Fax: (+ 0034) 943 606 241
20829 Itziar-Deba (Gipuzkoa) Spain
E-mail: comercial@germh.com
www.germh.com